

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

Comité du Patrimoine mondial
Neuvième session
Siège de l'Unesco, Paris, 2-6 décembre 1985

point 10 de l'ordre du jour provisoire: Situation du Fonds du Patrimoine mondial

- Annexe I: Etat des contributions obligatoires pour les années 1977-78 et 1979-80 au 31 juillet 1985
- Annexe II: Etat des contributions obligatoires pour 1981-83 au 31 juillet 1985
- Annexe III: Etat des contributions obligatoires pour 1984-85 au 31 juillet 1985
- Annexe IV: Contributions volontaires reçues des Etats parties au 31 juillet 1985
- Annexe V: Contributions reçues entre le 31 juillet 1985 et le 28 novembre 1985
- Annexe VI: Etat du budget approuvé pour 1985 à la date du 22 novembre 1985
- Annexe VII: Situation du Fonds du Patrimoine mondial au 28 Novembre 1985

WORLD HERITAGE FUND
FONDS DU PATRIMOINE MONDIALSummary of Mandatory Contributions for the years 1977-1978 and 1979-1980
as at 31 July 1985Etat des contributions obligatoires pour les années 1977-1978 et 1979-1980
au 31 juillet 1985

Contributions	<u>1977-1978</u> \$	<u>1979-1980</u> \$	<u>Total</u> \$
- assessed dues	204 193.50	400 153.00	604 346.50
- received reçues	203 760.50	399 718.00	603 478.50
Total outstanding Total dû	<u>433.00</u>	<u>435.00</u>	<u>868.00</u>
Made up as follows : Décomposé comme suit :			
Bolivia/Bolivie	433.00	290.00	723.00
Haiti/Haïti	-	145.00	145.00
Total outstanding as above Total dû	<u>433.00</u>	<u>435.00</u>	<u>868.00</u>

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL / WORLD HERITAGE FUND
 PERIODE FINANCIERE 1981-1983 / FINANCIAL PERIOD 1981-1983
 ETAT DES CONTRIBUTIONS OBLIGATOIRES / STATEMENT ON COMPULSORY CONTRIBUTIONS
 au 31 juillet 1985 as at 31 July 1985

ETATS PARTIES	Contributions 1981	Sommes reçues et crédits	Solde dû 1981	Contributions 1982	Sommes reçues et crédits	Solde dû 1982	Contributions 1983	Sommes reçues et crédits	Solde payable 1983	STATES PARTIS
	US\$	Paid and Other Credits US\$	Balance due 1981 US\$	US\$	Paid and Other Credits US\$	Balance due 1982 US\$	US\$	Paid and Other Credits US\$	Balance Payable 1983 US\$	
Afghanistan	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	9.00	190.00	Afghanistan
Algérie	2 390.00	2 390.00	-	2 390.00	2 390.00	-	2 390.00	2 390.00	-	Algeria
Arabie Saoudite	11 352.00	11 352.00	-	11 352.00	11 352.00	-	11 352.00	11 352.00	-	Saudi Arabia
Argentine	15 336.00	15 336.00	-	15 335.00	13 228.69	2 106.31	15 335.00	-	15 335.00	Argentina
Australie	36 048.00	36 048.00	-	36 048.00	36 048.00	-	36 048.00	36 048.00	-	Australia
Bangladesh	-	-	-	-	-	-	796.00	796.00	-	Bangladesh
Bénin	-	-	-	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Benin
Bolivie	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Bolivia
Burundi	-	-	-	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Burundi
Cameroun	-	-	-	-	-	-	199.00	-	199.00	Cameroon
Canada	64 528.00	64 528.00	-	64 528.00	64 528.00	-	64 528.00	64 528.00	-	Canada
Chili	1 394.00	1 394.00	-	1 394.00	1 394.00	-	1 394.00	1 394.00	-	Chile
Chypre	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Cyprus
Colombie	-	-	-	-	-	-	2 190.00	-	2 190.00	Colombia
Costa Rica	399.00	399.00	-	398.00	398.00	-	398.00	398.00	-	Costa Rica
Côte d'Ivoire	598.00	-	598.00	597.00	-	597.00	597.00	-	597.00	Ivory Coast
Cuba	2 191.00	2 191.00	-	2 191.00	2 191.00	-	2 190.00	59.58	2 130.42	Cuba
Rép. arabe d'Égypte	1 394.00	1 394.00	-	1 394.00	1 394.00	-	1 394.00	1 394.00	-	Arab Republic of Egypt
Equateur	399.00	399.00	-	398.00	398.00	-	398.00	398.00	-	Ecuador
Espagne	-	-	-	33 459.00	33 459.00	-	33 458.00	33 458.00	-	Spain
Ethiopie	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Ethiopia
Ghana	598.00	598.00	-	597.00	590.00	7.00	597.00	-	597.00	Ghana
Grèce	6 971.00	6 971.00	-	6 971.00	6 971.00	-	6 970.00	6 970.00	-	Greece
Guatemala	399.00	399.00	-	398.00	398.00	-	398.00	2.00	396.00	Guatemala
Guinée	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Guinea
Guyane	199.00	194.00	5.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Guyana

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL / WORLD HERITAGE FUND
PERIODE FINANCIERE 1981-1983 / FINANCIAL PERIOD 1981-1983
ETAT DES CONTRIBUTIONS OBLIGATOIRES / STATEMENT ON COMPULSORY CONTRIBUTIONS
au 31 juillet 1985 as at 31 July 1985

ETATS PARTIS	Sommes reçues et crédits			Sommes reçues et crédits			Sommes reçues et crédits			STATES PARTIS
	Contributions 1981	Paid and Other Credits	Solde dû 1981 Balance due 1981	Contributions 1982	Paid and Other Credits	Solde dû 1982 Balance due 1982	Contributions 1983	Paid and Other Credits	Solde payable 1983 Balance Payable 1983	
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	
Haiti	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Haiti
Honduras	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Honduras
Inde	11 751.00	11 751.00	-	11 750.00	11 750.00	-	11 750.00	11 750.00	-	India
Irak	2 390.00	2 390.00	-	2 390.00	2 390.00	-	2 390.00	-	2 390.00	Iraq
Iran	12 747.00	12 747.00	-	12 746.00	12 746.00	-	12 746.00	12 746.00	-	Iran
Italie	67 914.00	67 914.00	-	67 914.00	67 914.00	-	67 913.00	67 913.00	-	Italy
Jamahiriya arabe libyenne	4 581.00	4 581.00	-	4 581.00	4 581.00	-	4 580.00	4 580.00	-	Libyan Arab Jamahiriya
Jamaïque	-	-	-	-	-	-	398.00	398.00	-	Jamaica
Jordanie	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Jordan
Liban	-	-	-	-	-	-	597.00	-	597.00	Lebanon
Madagascar	-	-	-	-	-	-	199.00	-	199.00	Madagascar
Malawi	-	-	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Malawi
Mali	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Mali
Malte	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Malta
Maroc	996.00	996.00	-	996.00	996.00	-	995.00	-	995.00	Morocco
Mauritanie	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Mauritania
Monaco	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Monaco
Mozambique	-	-	-	-	-	-	199.00	-	199.00	Mozambique
Népal	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Nepal
Nicaragua	199.00	199.00	-	199.00	145.00	54.00	199.00	-	199.00	Nicaragua
Niger	199.00	199.00	-	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Niger
Nigeria	3 187.00	1 887.50	1 299.50	3 187.00	-	3 187.00	3 186.00	-	3 186.00	Nigeria
Oman	-	-	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Oman
Pakistan	1 394.00	1 394.00	-	1 394.00	1 394.00	-	1 394.00	1 394.00	-	Pakistan
Panama	399.00	399.00	-	398.00	398.00	-	398.00	-	398.00	Panama
Pérou	-	-	-	1 195.00	1 195.00	-	1 195.00	-	1 195.00	Peru
Pologne	24 497.00	24 497.00	-	24 497.00	24 497.00	-	24 496.00	24 496.00	-	Poland
Portugal	3 784.00	3 784.00	-	3 784.00	3 784.00	-	3 784.00	3 784.00	-	Portugal

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL / WORLD HERITAGE FUND
PERIODE FINANCIERE 1981-1983 / FINANCIAL PERIOD 1981-1983
ETAT DES CONTRIBUTIONS OBLIGATOIRES / STATEMENT ON COMPULSORY CONTRIBUTIONS
au 31 juillet 1985 as at 31 July 1985

ETATS PARTIS	1981			1982			1983			STATES PARTIS
	Contributions 1981	Sommes reçues et crédits Paid and Other Credits	Solde dû 1981 Balance due 1981	Contributions 1982	Sommes reçues et crédits Paid and Other Credits	Solde dû 1982 Balance due 1982	Contributions 1983	Sommes reçues et crédits Paid and Other Credits	Solde payable 1983 Balance Payable 1983	
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	
République arabe syrienne	598.00	598.00	-	597.00	597.00	-	597.00	597.00	-	Syrian Arab Republic
République Centrafricaine	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Central African Republic
Rép. unie de Tanzanie	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	United Republic of Tanzania
Sénégal	199.00	199.00	-	199.00	181.53	17.47	199.00	-	199.00	Senegal
Seychelles	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Seychelles
Soudan	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	Sudan
Sri Lanka	399.00	399.00	-	398.00	398.00	-	398.00	398.00	-	Sri Lanka
Suisse	20 713.00	20 713.00	-	20 713.00	20 713.00	-	20 712.00	20 712.00	-	Switzerland
Tunisie	598.00	598.00	-	597.00	597.00	-	597.00	597.00	-	Tunisia
Turquie	-	-	-	-	-	-	5 974.00	5 974.00	-	Turkey
Yemen Dem.	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	199.00	-	199.00	Dem. Yemen
Yougoslavie	8 166.00	8 166.00	-	8 166.00	8 166.00	-	8 165.00	8 165.00	-	Yugoslavia
Zaïre	399.00	399.00	-	398.00	398.00	-	398.00	60.50	337.50	Zaire
Zimbabwe	-	-	-	398.00	398.00	-	398.00	398.00	-	Zimbabwe
TOTAL	312 888.00	309 791,50	3 096,50	348 723.00	340 764,22	7 958,78	359 265.00	325 746,08	33 518,92	

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL/WORLD HERITAGE FUND
PERIODE FINANCIERE 1984-1985/FINANCIAL PERIOD 1984-1985
ETAT DES CONTRIBUTIONS OBLIGATOIRES/STATEMENT ON COMPULSORY CONTRIBUTIONS
au 31 Juillet 1985/as at 31 July 1985

	Contributions 1984	Sommes reçues Paid	Solde dû 1984 Balance due 1985	Contributions 1985	Sommes reçues Paid	Solde dû 1985 Balance due 1985	
ETATS PARTIES	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	STATES PARTIES
Afghanistan	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Afghanistan
Algérie	2 241.00	2 241.00	-	2 240.00	2 240.00	-	Algeria
Antigua et Barbuda	172.00	172.00	-	172.00	172.00	-	Antigua and Barbuda
Arabie Saoudite	14 650.00	14 650.00	-	14 649.00	-	14 649.00	Saudi Arabia
Argentine	12 065.00	-	12 065.00	12 064.00	-	12 064.00	Argentina
Australie	26 714.00	26 714.00	-	26 714.00	-	26 714.00	Australia
Bangladesh	517.00	517.00	-	517.00	279.00	238.00	Bangladesh
Bénin	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Benin
Bolivie	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Bolivia
Burundi	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Burundi
Cameroon	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Cameroon
Canada	52 394.00	52 394.00	-	52 394.00	-	52 394.00	Canada
Chili	1 206.00	1 206.00	-	1 206.00	1 206.00	-	Chile
Chypre	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Cyprus
Colombie	1 896.00	-	1 896.00	1 895.00	-	1 895.00	Colombia
Costa Rica	345.00	345.00	-	344.00	344.00	-	Costa Rica
Côte d'Ivoire	517.00	-	517.00	517.00	-	517.00	Ivory Coast
Cuba	1 551.00	-	1 551.00	1 551.00	-	1 551.00	Cuba

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL/WORLD HERITAGE FUND
PERIODE FINANCIERE 1984-1985/FINANCIAL PERIOD 1984-1985
ETAT DES CONTRIBUTIONS OBLIGATOIRES/STATEMENT ON COMPULSORY CONTRIBUTIONS
au 31 juillet 1985/as at 31 July 1985

	Contributions 1984	Sommes reçues Paid	Solde dû 1984 Balance due 1985	Contributions 1985	Sommes reçues Paid	Solde dû 1985 Balance due 1985	
ETATS PARTIES	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	STATES PARTIES
Egypte	1 206.00	1 206.00	-	1 206.00	-	1 206.00	Egypte
Equateur	345.00	345.00	-	344.00	-	344.00	Ecuador
Espagne	32 919.00	32 919.00	-	32 918.00	-	32 918.00	Spain
Ethiopie	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Ethiopia
Ghana	345.00	-	345.00	344.00	-	344.00	Ghana
Grèce	6 722.00	6 722.00	-	6 721.00	6 721.00	-	Greece
Guatemala	345.00	-	345.00	344.00	-	344.00	Guatemala
Guinée	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Guinea
Guyane	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Guyana
Haiti	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Haiti
Honduras	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Honduras
Inde	6 205.00	6 205.00	-	6 204.00	6 204.00	-	India
Irak	2 068.00	-	2 068.00	2 068.00	-	2 068.00	Iraq
Iran	9 824.00	2 689.00	7 135.00	9 823.00	-	9 823.00	Iran
Italie	63 597.00	63 597.00	-	63 597.00	-	63 597.00	Italy
Jamahiriya arabe libyenne	4 481.00	-	4 481.00	4 481.00	-	4 481.00	Libyan Arab Jamahiriya
Jamaïque	345.00	-	345.00	344.00	-	344.00	Jamaica
Jordanie	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Jordan
Liban	345.00	-	345.00	344.00	-	344.00	Lebanon
Luxembourg	1 034.00	1 034.00	-	1 034.00	-	1 034.00	Luxembourg
Madagascar	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Madagascar
Malawi	172.00	172.00	-	172.00	172.00	-	Malawi

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL/WORLD HERITAGE FUND
PERIODE FINANCIERE 1984-1985/FINANCIAL PERIOD 1984-1985
ETAT DES CONTRIBUTIONS OBLIGATOIRES/STATEMENT ON COMPULSORY CONTRIBUTIONS
au 31 juillet 1985/as at 31 July 1985

	Contributions 1984	Sommes reçues Paid	Solde d0 1984 Balance due 1985	Contributions 1985	Sommes reçues Paid	Solde d0 1985 Balance due 1985	
ETATS PARTIES	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	STATES PARTIES
Mali	172.00	172.00	-	172.00	172.00	-	Mali
Malte	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Malta
Maroc	862.00	-	862.00	861.00	-	861.00	Morocco
Mauritanie	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Mauritania
Mexique	14 994.00	14 994.00	-	14 994.00	-	14 994.00	Mexico
Monaco	172.00	172.00	-	172.00	11.00	161.00	Monaco
Mozambique	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Mozambique
Népal	172.00	172.00	-	172.00	172.00	-	Nepal
Nicaragua	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Nicaragua
Niger	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Niger
Nigéria	3 276.00	-	3 275.00	3 274.00	-	3 274.00	Nigeria
Nouvelle-Zélande	-	-	-	4 481.00	4 481.00	-	New Zealand
Oman	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Oman
Pakistan	1 034.00	1 034.00	-	1 034.00	169.98	864.02	Pakistan
Panama	345.00	-	345.00	344.00	-	344.00	Panama
Pérou	1 206.00	-	1 206.00	1 206.00	-	1 206.00	Peru
Pologne	12 237.00	12 237.00	-	12 236.00	10.00	12 226.00	Poland
Portugal	3 102.00	3 102.00	-	3 102.00	3 102.00	-	Portugal
Qatar	-	-	-	517.00	517.00	-	Qatar
République arabe syrienne	517.00	-	517.00	517.00	-	517.00	Syrian Arab Republic
République centrafricaine	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Central African Republic
République dominicaine	-	-	-	517.00	-	517.00	Dominican Republic

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL/WORLD HERITAGE FUND
PERIODE FINANCIERE 1984-1985/FINANCIAL PERIOD 1984-1985
ETAT DES CONTRIBUTIONS OBLIGATOIRES/STATEMENT ON COMPULSORY CONTRIBUTIONS
au 31 juillet 1985/as at 31 July 1985

	Contributions 1984	Sommes reçues Paid	Solde dû 1984 Balance due 1985	Contributions 1985	Sommes reçues Paid	Solde dû 1985 Balance due 1985	
ETATS PARTIES	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$	STATES PARTIES
Rép. unie de Tanzanie	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	United Republic of Tanzania
Royaume-Uni	79 453.00	79 453.00	-	79 453.00	269.54	79 183.46	United Kingdom
Sénégal	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Senegal
Seychelles	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Seychelles
Soudan	172.00	13.34	158.66	172.00	-	172.00	Sudan
Sri Lanka	172.00	172.00	-	172.00	172.00	-	Sri Lanka
Suède	-	-	-	22 405.00	22 405.00	-	Sweden
Suisse	18 786.00	18 786.00	-	18 786.00	-	18 786.00	Switzerland
Tunisie	517.00	517.00	-	517.00	-	517.00	Tunisia
Turquie	5 343.00	-	5 343.00	5 342.00	-	5 342.00	Turkey
Yemen	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Yemen
Yemen Dém.	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Dem. Yemen
Yugoslavie	7 756.00	7 756.00	-	7 755.00	7 755.00	-	Yugoslavia
Zaire	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Zaire
Zambie	172.00	-	172.00	172.00	-	172.00	Zambia
Zimbabwe	345.00	-	345.00	344.00	-	344.00	Zimbabwe
TOTAL	399 497.00	351 708.34	47 788.66	427 396.00	56 574.52	370 821.48	

WORLD HERITAGE FUND/FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

Contributions volontaires reçues des Etats parties à la date du 31 juillet 1985
Voluntary contributions received from States Parties as at 31 July 1985

<u>Etats parties</u>	<u>States Parties</u>	<u>Sommes reçues/Funds received</u>				
		1977-1978	1979-1980	1981-1983	1984-1985	Total
		US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
République fédérale d'Allemagne	Federal Republic of Germany	-	110 788.00	163 710.00	290 926.80	565 424.00
Brésil	Brazil	5 000.00	5 000.00	7 500.00	7 500.00	25 000.00
Bulgarie	Bulgaria	2 816.00	4 066.00	9 560.00	6 204.00	22 646.00
Chili(1)	Chile(1)	-	1 307.00	-	-	1 307.00
Danemark	Denmark	-	18 295.00	43 616.34	12 753.50	74 664.84
Etats-Unis d'Amérique	United States of America	270 000.00	600 000.00	330 000.00	-	1 200 000.00
France	France	121 344.00	167 560.53	369 840.00	221 642.00	880 386.53
Jamahiriya(1) arabe libyenne	Libyan Arab(1) Jamahiriya	-	4 646.00	-	-	4 646.00
Norvège	Norway	-	12 778.00	29 277.00	8 618.00	50 673.00
République-Unie(1) de Tanzanie	United Republic(1) of Tanzania	-	1 355.00	-	-	1 355.00
		<u>399 160.00</u>	<u>925 795.53</u>	<u>953 503.34</u>	<u>547 644.30</u>	<u>2 826 103.17</u>

(1) These States Parties have made voluntary contributions in addition to their compulsory contributions
Ces Etats ont versé des contributions volontaires en plus de leur contribution obligatoire

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL/WORLD HERITAGE FUND

Annexe IV
page 2

Etat des contributions volontaires pour le biennium 1977-1978
Status of the voluntary contributions concerning biennium 1977-1978

<u>Etats Parties</u>	<u>States Parties</u>	<u>Sommes reçues/Funds received</u>	<u>1 % des contributions au budget ordinaire de l'Organisation - 1 % of the Regular Budget of the Organization</u>
		US \$	US \$
République fédérale d'Allemagne	Federal Republic of Germany		165,902.00
Brésil	Brazil	5,000.00	22,278.00
Bulgarie	Bulgaria	2,816.00	2,811.00
Etats-Unis d'Amérique	United States of America	270,000.00	540,750.00
France	France	121,344.00	121,344.00
Norvège	Norway		9,084.00

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL/WORLD HERITAGE FUND

ANNEX IV
ANNEXE IV
Page 3

Etat des contributions volontaires pour le biennium 1979-1980
Status of the voluntary contributions concerning biennium 1979-1980

<u>Etats Parties</u>	<u>States Parties</u>	<u>Sommes reçues/Funds received</u>	<u>1 % des contributions au budget ordinaire de l'Organisation - 1 % of the Regular Budget of the Organization</u>
		US \$	US \$
République fédérale d'Allemagne	Federal Republic of Germany	110,788.00	221,575.00
Brésil	Brazil	5,000.00	29,911.00
Bulgarie	Bulgaria	4,066.00	4,066.00
Danemark	Denmark	18,295.00	18,295.00
Etats-Unis d'Amérique	United States of America	600,000.00	726,000.00
France	France	167,560.83	167,561.00
Norvège	Norway	12,778.00	12,778.00

FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL/WORLD HERITAGE FUND

Etat des contributions volontaires pour le triennium 1981-1983
Status of the voluntary contributions concerning triennium 1981-1983

<u>Etats Parties</u>	<u>States Parties</u>	<u>Sommes reçues/Funds received</u>	<u>1 % des contributions au budget ordinaire de l'Organisation - 1 % of the Regular Budget of th Organization</u>
		US \$	US \$
République fédérale d'Allemagne	Federal Republic of Germany	163,710.00	491,129.00
Brésil	Brazil	7,500.00	75,282.00
Bulgarie	Bulgaria	9,560.00	9,560.00
Danemark	Denmark	43,616.34	43,616.00
Etats-Unis d'Amérique	United States of America	330,000.00	1,493,700.00
France	France	369,840.00	369,840.00
Norvège	Norway	29,277.00	29,277.00

WORLD HERITAGE FUND/ FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

ETAT DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES POUR LE BIENNIUM 1984-1985

STATUS OF THE VOLUNTARY CONTRIBUTIONS CONCERNING BIENNIUM 1984-1985

<u>Etats parties</u>	<u>States Parties</u>	Sommes reçues au 15.11.85 Funds received as at 15.11.85	1 % des contributions au budget ordinaire de l'Organisation - 1 % of the contributions to the regular budget of the Organization
		<u>US \$</u>	<u>US \$</u>
République fédérale d'Allemagne	Federal Republic of Germany	290,926.80	290,926.00
Brésil	Brazil	5,000.00	47,223.00
Bulgarie	Bulgaria	6,204.00	6,204.00
Danemark	Denmark	12,753.50	25,507.00
Etats-Unis d'Amérique	United States of America	-	861,750.00
France	France	221,642.00	221,642.00
Norvège	Norway	8,618.00	17,235.00

CONTRIBUTIONS RECEIVED BETWEEN
31 JULY 1985 AND 28 NOVEMBER 1985

CONTRIBUTIONS RECUES ENTRE
LE 31 JUILLET 1985 ET LE 28 NOVEMBRE 1985

Mandatory contributions/Contributions obligatoires

AFGHANISTAN/AFGHANISTAN	362	Contributions 1983/1984
AUSTRALIA/AUSTRALIE	26,714	Contribution 1985
CANADA/CANADA	52,394	Contribution 1985
CUBA/CUBA	5,233	Contributions 1983, 1984, 1985
CYPRUS/CHYPRE	344	Contributions 1984, 1985
ECUADOR/EQUATEUR	344	Contribution 1985
ETHIOPIA/ETHIOPIE	172	Contribution 1984
GUINEA/GUINEE	356	Contributions 1984, 1985, 1986 (\$12)
ITALY/ITALIE	63,597	Contribution 1985
IVORY COAST/COTE D'IVOIRE	2,896	Contributions 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986 (\$70)
JORDAN/JORDANIE	344	Contributions 1984, 1985
LEBANON/LIBAN	1,287	Contributions 1983, 1984, 1985
LIBYAN ARAB JAMAHIRYA/JAMAHIRYA ARABE LIBYENNE	4,481	Contribution 1984
LUXEMBOURG/LUXEMBOURG	1,034	Contribution 1985

MONACO/MONACO	161	Contribution 1985
PAKISTAN/PAKISTAN	852	Part contribution 1985
POLAND/POLOGNE	12,236	Contribution 1985
SPAIN/ESPAGNE	32,918	Contribution 1985
SWITZERLAND/SUISSE	18,786	Contribution 1985
TANZANIA/TANZANIE	344	Contributions 1984/
TUNISIA/TUNISIE	678	Contributions 1985 1986 (\$161)
TURKEY/TURQUIE	5,342	Contribution 1984
UNITED KINGDOM/ROYAUME UNI	79,184	Contribution 1985
YEMEN ARAB REPUBLIC/REPUBLIQUE ARABE DE YEMEN	344	Contributions 1984, 1985
ZAIRE/ZAIRE	681	2e Contribution 1984, 1985
	311,084*	

Voluntary contributions/Contributions volontaires

NORWAY/NORVEGE	8,618	
----------------	-------	--

* Of which \$243 for 1986.

World Heritage Fund: Approved budget for the period 2nd November 1984 - 22 November 1985

Fonds du Patrimoine mondial : Budget approuvé pour la période allant du
2 novembre 1984 au 22 novembre 1985

Activity Activité	: Total amount approved : 8th session World : Heritage Committee/ : Montant total approuvé : à la 8ème session du : Comité du Patrimoine : mondial	: Total amount spent, : obligated / : Montant total dépensé, : engagé	: Balance/ : Solde
	: \$: \$: \$
Preparatory assistance 1 regional studies/ Assistance préparatoire et études régionales	: 60,000	: 26,628	: 33,372
Technical cooperation/ Coopération technique	: 200,000	: 167,935	: 32,065
Training/ Formation	: 150,000	: 120,225	: 29,775
Emergency assistance/ Assistance d'urgence	: 50,000	: 35,500	: 19,500
Promotional activities and information/ Activités promotionnelles et information	: 70,000	: 51,181	: 18,819
Advisory services/ Services consultatifs	: 100,000	: 100,000	: -
Temporary Assistance to the Secretariat/ Assistance temporaire pour le Secrétariat	: 90,000	: 69,213	: 20,787
Reserve fund/ Réserve	: 80,000	: -	: 80,000
3% Contingency funds/ 3% Réserves pour imprévus	: 24,000	: -	: 24,000
	: 824,000 =====	: 565,682 =====	: 258,318 =====

.. / ..

Notes:

- 1) For cultural heritage, there are a number of projects for which the approved amounts have not yet been obligated. A total of \$ 55,000 should be foreseen in the 1986 budget to allow the implementation of these projects. In consequence, savings amounting to \$ 203,318 are carried over to 1986.

Notes:

- (1) En ce qui concerne le patrimoine culturel, il existe un certain nombre de projets pour lesquels les sommes approuvées n'ont pas encore été engagées. Un montant total de \$55,000 devrait être prévu dans le budget pour 1986 afin de permettre la mise en oeuvre de ces projets. En conséquence, le montant reporté en 1986 s'élève ainsi à \$ 203,318.

SITUATION DU FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL AU 23 NOVEMBRE 1985

Lors de sa 8e session (29 octobre-2 novembre 1984), le Comité du Patrimoine mondial a pris en compte l'état financier intérimaire du Fonds à la date du 31 août 1984.

A cette date, le solde s'élevait à.....		\$ 1.487.431
- déduction des sommes recevables (contributions obligatoires) au 31 août 1984.....	\$ 385.964	
- déduction du montant approuvé au titre de la coopération internationale entre le 31 août et le 29 octobre 1984.....	\$ 78.886	
- déduction des sommes destinées à des projets approuvés au cours des années précédentes mais non encore engagées.....	\$ 152.703	
		<hr/>
		\$ 617.553
		<hr/>
		\$ 869.878
- si l'on déduit le budget approuvé par le Comité du Patrimoine mondial pour 1985 (comprenant une "réserve" et 3% d'imprévus).....		\$ 824.000
		<hr/>
		\$ 45.878
- si l'on ajoute la "réserve" de 1985.....	\$ 80.000	
- le montant de 3% d'"imprévus".....	\$ 24.000	
- les intérêts pour la période allant du 31.8.84 au 22.11.85.....	\$251.224	
- les économies effectuées sur le budget de 1985 (en tenant compte des projets approuvés en 1985 qui ne sont pas encore mis en oeuvre).....	\$203.318	
		<hr/>
		\$ 558.542
		<hr/>
		\$ 604.420

...

...

- si l'on ajoute les contributions obligatoires

* reçues entre le 31.8.84 et
le 31.7.85..... \$ 348.953

* reçues entre le 31.7.85 et
le 28.11.85..... \$ 310.841

\$ 659.794

\$ 1.264.214

- si l'on ajoute les contributions volontaires

* reçues entre le 31.8.84 et
le 31.7.85..... \$ 372.707

* reçues entre le 31.7.85 et
le 28.11.85..... \$ 8.618

\$ 381.325

Solde prévu pour 1986..... \$ 1.645.539